

La Ville D'Arcangel

La Ville d'Arcangel, un grand navire de 600 tonnes, a quitté Saint-Malo, en France, le 12 août 1785.

En atteignant Balize, un avant-poste à l'embouchure du Mississippi, il s'est échoué le 4 novembre. Ils ont manqué de nourriture quelques jours auparavant et plus de trois douzaines de personnes étaient tombées malades, alors des fournitures ont été envoyées de la Nouvelle-Orléans.

Le navire arriva finalement à la Nouvelle-Orléans (après 113 jours en mer) le 3 décembre 1785. Le navire s'est retrouvé avec 60 familles (299 personnes).

Le voyage a vu 15 morts et 2 désertions. Mais il y a eu aussi 7 mariages, 11 ajouts d'adultes et 2 naissances. Ce groupe n'a pas envoyé la plupart de ses gens à Lafourche. Il y a 53 familles (271 personnes) qui ont décidé d'aller au Bayou des Ecores (près de Thompson Creek, au nord de Baton Rouge). Une famille (7 personnes) est restée à la Nouvelle-Orléans, tandis que 6 familles (21 personnes) ont décidé de se rendre dans le quartier Lafouche. Après un ouragan environ une décennie plus tard, de nombreux colons du Bayou des Ecores se sont déplacés vers le sud pour rejoindre les autres Acadiens le long de la Lafourche.

Cette page contient la liste transcrite du document original. J'ai essayé de garder le format le plus près possible de l'original sauf pour le fait que l'original contient une colonne de familles par page et est documenté sur 22 pages. Les informations entre parenthèses et en italiques ont été ajoutées par moi-même pour clarifier certains détails. Dans le document original ainsi que dans cette transcription, ils ont utilisé « idem » pour indiquer « même ».

La première page de ce document contient la liste des officiers.

Année 1785

La Ville D'arcangel allant à la Nouvelle Orléans

Au Mois, no. 147

Département de Saint Malo

Rolle de l'Équipage du navire la Ville D'arcangel de St Malo construit à Arcangel en 1783 du port de 600 tonneaux, armé de 2 canons, percé pour 10 tirant d'eau chargé 84 pieds et non chargé 12 pieds, 2 ponts gaillard, appartenant au Sieur Dupart Gautier armé à St Malo par Le Dit Sieur sous le commandement du sieur Gille LeGouaster pour faire le Voyage de la Nouvelle Orléans avec trois mois d'Avances qui doivent courir du jour de la sortie de ce port.

Liste des noms et surnoms des familles Acadiennes qui s'embarquent sur le navire particulier la Ville D'Archangel pour passer à la Louisiane en vertu des conventions qui ont été faite entre les consul de France et d'Espagne.

Savoir

La Ville D'Arcangel

Dates des chargements	Noms, Surnoms, Demeures et qualité	Âges	Avances
	Marie Richard Vve de Claude Pitre Marie Pitre sa fille	42 ans 16	2 personnes
	Joseph Aucoïn, Père Anne Hébert, sa femme François Aucoïn son fils Anne Aucoïn sa fille Gabriel idem son fils Marie Magdeleine, sa fille Françoise idem sa fille Jacinte, garçon né le 6 avril 1785	64 48 15 21 13 11 8	8 idem
	Pierre Hébert, Père Suzanne Pitre, sa femme	50 55	2 idem
	(Total au bas de la 1ere page)		12 personnes
		De l'autre part Suite de la famille Hébert	12 personnes
	Pierre Hébert, leur fils François Hébert, idem Joseph Hébert, idem Mathieu Hébert, idem Jean Baptiste Hébert, idem Marie Hébert, leur fille Marguerite Henry, Belle-fille	22 18 15 13 11 24 35	7 idem
	Joseph Aucoïn, père Alexis Aucoïn, son fils Fabien, idem Mathieu, idem Joseph, idem Marie Ozithe Broe	41 20 15 14 10 40	6 idem
	Luce Perpetue Bourg, veuve (<i>Jean-Baptiste Hébert</i>) Victoire Hébert, enfant Anne Hébert, idem Julienne Hébert, idem	43 18 11 4	4 idem
	(Fin de la deuxième page)		29 personnes
		Cy Contre	29 personnes

La Ville D'Arcangel

	Jean Bourg, Père Anne Daigle, sa femme Marie Bourg, sa fille François, idem son fils Marguerite, idem sa fille Magdeleine, idem sa fille Jeanne, idem sa fille Jean, idem son fils Joseph, idem son fils Charlotte Française, idem née le 26 may 1785	50 ans 40 17 16 15 12 7 6 3	10 idem
	Jean Bourg, Père Marie Duguay, sa femme Yves Bourg, son fils Jean Baptiste Simon Louise, idem âgé de 9 mois Marguerite, idem leur fille Isabelle, idem leur fille Marie, idem leur fille	40 36 6 0 16 12 8	7 idem
	(Fin de la troisième page)		46 personnes
		De l'autre Part	46 personnes
	Marie Theriot, veuve de Joseph Como Elie Como, fils Joseph, idem fils Simon, idem fils Jeanne, idem fille Marie, idem fille	42 ans 19 17 15 11 6	6 idem
	Louis Clossinet, Père Marie Daigle, sa femme Geneviève Girouere, du 1 ^{er} mariage de Marie Daigle	54 37 16	3 idem
	Jean Longépée, Père Marie Française Bourg, sa femme Marie Longuépée, leur fille Anne, idem leur fille Marguerite, idem leur fille Jean Jacques, idem leur fils Pierre, idem leur fils Corentine, idem leur fille Louis, idem leur fils Jean Baptiste, idem leur fils Hélène, idem leur fille âgé de 8 mois	45 40 20 18 15 11 12 10 6 4	11 idem

La Ville D'Arcangel

	<i>(Fin de la quatrième page)</i>		66 personnes
	Cy Contre		66 personnes
La mère la dit morte	Alexandre Aucoïn, Père Rosalie Teriault, sa femme Mathurin Aucoïn, son fils Marie, idem sa fille Marie Jeanne, idem sa fille Marguerite, idem sa fille <i>(nom rayée de la liste)</i>	45 45 4 20 8 1	5 idem
	Victor Desforets, Père Marie Jeanne Richer, sa femme Joseph Victor DesForets, leur fils Jean, idem leur fils Etienne Gilles, idem leur fils Anne Perrine, leur fille Servanne Julienne, idem leur fille Marie Adelaïde, idem leur fille Jean Isabelle, idem leur fille	50 46 24 11 7 20 17 15 12	9 idem
	Jacques DesForets, Père de Victor Angélique Richet, sa femme Etienne Desforets, neveu du dit Marie Jeanne Bellera, veuve de François Le Sommier	75 43 30 27	4 idem
	Anne Foret, veuve de Simon LeBlanc	30	1 idem
	<i>(Fin de la cinquième page)</i>		85 personnes
	De l'autre Part		85 personnes
	Jean Jacques Theriot, Père Geneviève Theriot, sa fille Marie, idem sa fille Jeanne, idem sa fille Rosalie, idem sa fille Marguerite, idem sa fille	55 24 19 14 12 6	6 idem
	Ambroise Dupuy, Père Anne Theriot, sa femme Marguerite Dupuy, leur fille	43 40 8	3 idem
	Jacques Forêt, Père Marie Como, sa femme Pierre Foret, leur fils Marie Desforest, fille de Victor	55 50 15 21	4 idem

La Ville D'Arcangel

	Jean Baptiste Aucoin Marie Foret, sa femme Marie Jeanne, née le 13 février	27 20	3 idem
	<i>(Fin de la sixième page)</i>		101 personnes
	Cy Contre		101 personnes
	Victor Boudro, Père Geneviève Richard, sa femme Joseph, enfant de la 1 ^{ere} femme Marie Rose, idem Cécile, idem François Pierre Le Lorre, mari de Marie Rose Sophie, fille du 2 ^e mariage Noël, idem Anne Jeanne née le 17 janvier dernier Marguerite Pierre, fille de Geneviève et de Simon Pierre, son premier mari	55 37 27 31 15 30 11 9 17	10 idem
	Barthelemy Henry, Père Anne Bourg, sa femme François Henry, leur fils Jacques Henry, idem Barthelemy, Henry, idem Marie Henry, idem	41 39 15 12 9 3	6 idem
	<i>(Fin de la septième page)</i>		117 personnes
	De l'autre Part		117 personnes
	Michel Aucoin, Père Isabelle Hébert, sa femme Jean Aucoin, leur fils Michel, idem leur fils Pierre, idem leur fils François, idem leur fils Constant, idem leur fils Marie, idem leur fille Anne, idem leur fille Isabelle, idem leur fille Floriane, idem leur fille Grégoire, idem leur fils	53 48 23 16 14 11 2 21 19 13 4 18	12 idem

La Ville D'Arcangel

Cette famille n'embarque pas	Pierre Aucoin, Père	44	6 idem
	Helene Hébert, sa femme	44	
	Vicroire Aucoin, leur fille	20	
	Anne, idem leur fille	15	
	Jean, idem leur fils	13	
	François, idem leur fils	11	
	(Fin de la huitième page)		
	Cy Contre		129 personnes
	Claude Aucoin, Père	57	7 idem
	Marie Joseph Saulnier, sa femme	40	
	Perpetue Aucoin, leur fille	22	
	Anastasie, idem leur fille	17	
	Mathurin, idem leur fils	13	
	Marie, idem leur fille	12	
	Pierre, idem leur fils	9	
	Charles Aucoin, Père	50	5 idem
	Magdeleine Trahan	48	
	Pierre Aucoin, leur fils	28	
	Marie Daigle, fille de Charles Daigle et de Marie		
	Blanche Aucoin	17	
	Françoise Trahan, Veuve Pascal Hébert	38	
	Simon Aucoin, Père	53	6 idem
	Marie Genevieve Theriot, sa femme	50	
	Perpetue Aucoin, leur fils	24	
	Marguerite Genevieve, idem leur fille	16	
	Anne Olive, idem leur fille	12	
	Rose Felicité, idem leur fille	11	
	(Fin de la neuvième page)		147 personnes
	De l'autre Part		147 personnes
	Marin Bourg, Père	45	11 idem
	Marie Osithe Daigle	40	
	Jean Pierre Bourg, leur fils	20	
	Marie Luce, idem leur fille	22	
	Marguerite Joseph, idem leur fille	17	
	Marin Joseph, idem leur fille	16	
	Rose Magdeleine, idem leur fille	13	
	Pierre Jean Baptiste, idem leur fille	12	
	Marie Françoise Magdeleine Joseph, idem leur fille	10	

La Ville D'Arcangel

	François George, idem leur fils Guillaume Jean, idem leur fils	7 4	
	Joseph Hébert, Père Marie Magdeleine Aucoin, sa femme Marie Hébert, leur fille Victoire, idem leur fille	45 44 17 14	4 idem
	Claude Guedry, Père Anne Moyse, sa femme Marie Guedry, leur fille	60 54 21	
	<i>(Fin de la dixième page)</i>		162 personnes
	Cy Contre		162 personnes
	Suite de la famille Guedry 3		
	François Guedry, leur fils Suliac, idem leur fils Malo, idem leur fils Pierre, idem leur fils Ollivier, idem leur fils	19 17 15 12 8	8 idem
	Aman Boudro, Père Marie Nogue, sa femme Jean Baptiste, leur fils François, idem leur fils Marie, idem leur fille Joseph, idem leur fils Hélène, idem 8 mois	52 35 15 14 6 4	7 idem
	Magdeleine Aucoin, veuve de Charles Trahan Marie Trahan, sa fille Marguerite Trahan, idem	69 47 40	3 idem
	Jean Baptiste Aucoin, Père Marguerite Therio, sa femme	66 57	
	<i>(Fin de la onzième page)</i>		180 personnes
	De l'autre Part		180 personnes
	Suite de la famille Aucoin 2		
	Marie Aucoin, leur fille Jean Baptiste, idem leur fils Rose Magdelaine, idem leur fille Rose Anastasie, idem leur fille	27 24 19 16	7 idem

La Ville D'Arcangel

	Pierre, idem leur fils	11	
	Jean Pitre, Père Félicité Daigle, sa femme Charlotte Marie Pitre, leur fille Pierre, idem leur fils Jacques, idem leur fils François, idem leur fils Félicité, idem leur fille Marguerite, idem leur fille	58 55 20 19 18 17 16 14	8 idem
	Joseph Hébert, fils Joseph Marguerite Daigle, sa femme Pierre Jean Hébert, leur fils Marie Joseph, idem leur fille	50 45 17 18	
	<i>(Fin de la douzième page)</i>		195 personnes
	Cy Contre		195 personnes
	Suite de la famille à Joseph Hébert 4		
	Thérèse Anne Hébert, leur fille Marguerite Richard, fille de Marguerite Daigle veuve d'Honoré Richard Jean Pierre, née le 24 février dernier	12 15 0	7 idem
	Pierre Henry, Père Marie Joseph Bourg, sa femme Jean Henry, leur fils	51 50 21	3 idem
	Jean Henry, Père Marie Pitre, sa femme Maximilien Henry, leur fils Isabelle, idem leur fille Marguerite Rose, idem leur fille Marie Henry, sœur de Jean	53 53 24 21 16 35	6 idem
	Ambroise Bourg, Père Marie Modeste Moulaison, sa femme Marie Victoire Bourg, leur fille Modeste Aimée, idem leur fille	53 40 20 18	4 idem
	<i>(Fin de la treizième page)</i>		211 personnes
	De l'autre part		211 personnes
	Suite de la famille d'Ambroise Bourg 4		

La Ville D'Arcangel

	Magdeleine Bourg, leur fille Julie Thérèse, idem leur fille Isabelle, idem leur fille Josepy, idem leur fils Pelagie, idem leur fille Modeste, idem leur fille Ambroise, idem leur fille	16 14 12 8 5 3 1	11 idem
	Charles Henry, Père Françoise Hébert, sa femme Charles Henry, leur fils Françoise Victoire, idem leur fille Marguerite Toussainte, idem leur fille	49 47 9 15 13	5 idem
	Pierre Henry, fils Pierre Françoise idem sœur de Pierre Henry Angélique, idem sœur idem	28 23 21	3 idem
	<i>(Fin de la quatorzième page)</i>		230 personnes
	De l'autre Part		230 personnes
	Simon Como, Père Marguerite Aucoin, sa femme Marie Como, leur fille Isabelle, idem leur fille Magdelaine, idem leur fille Félicité, idem leur fille Jean Baptiste, idem leur fils Alexandre, idem leur fils Pierre, idem leur fils Joseph Marie, née le 7 mars 1785	44 45 21 19 18 16 14 11 9 0	10 idem
	Anne Theriot, veuve de Joseph Granger Anne Landry, fille du 1 ^{er} mari Joseph Granger Jeanne	36 17 20 8	
	<i>(Fin de la quinzième page)</i>		243 personnes
	De l'autre Part		243 personnes
	Suite de la famille d'Anne Theriot, veuve de Joseph Granger 4		
	Ignace Granger enfant Françoise Elalie, idem enfant Pierre Marie, idem enfant	15 7 3	7 idem

La Ville D'Arcangel

	Joseph Ignace Dodet	38	1 idem
	Charles Henry, Père Marguerite Theriot, sa femme Jean Baptiste Henri, leur fils Marie Joseph, Idem Jeanne Françoise, idem leur fille Françoise Guérin, Veuve de François Theriot Marie Theriot, sa fille	49 50 18 22 17 79 52	7 idem
	René Landry, Père Marie Landry, sa fille Servanne, idem sa fille Jean Raphael, idem son fils	53 22 20 18	
	<i>(Fin de la seizième page)</i>		258 personnes
	Cy Contre		258 personnes
	Suite de la famille de René Landry 4		
	Marguerite Landry, sa fille Anne, idem sa fille Pierre, idem son fils Joseph, idem son fils Jeanne, idem sa fille Paul Babin, beau-frère de René Landry	16 11 9 6 5 52	10 idem
	Victoire Dugast, Veuve de Thomas Ayé Thomas Hayé, enfant son fils Louis Hayé son fils	32 10 6	3 idem
	Anne Joseph Henry, Veuve de Theodore Theriot Angélique Theriot, son enfant	33 4	2 idem
	Charles Pitre, Père Anne Henry, sa femme Joseph Pitre, leur enfant Marguerite, idem leur fille Isabelle, idem leur fille	56 52 19 15 11	
	<i>(Fin de la dix-septième page)</i>		278 personnes
	De l'autre Part		278 personnes
N'embarque pas	Pierre Arcement, Père Marie Hébert, sa femme Marguerite Arcement, leur fille Marie, idem leur fille	52 50 20 22	9 idem

La Ville D'Arcangel

	Victoire, idem leur fille Perine, idem leur fille Guillaume, idem leur fils Julie, idem leur fille Françoise, idem leur fille	18 16 13 12 9	
Cette famille n'embarque pas à St Malo Embarquent à Nantes	Jacques Micus D'Entremont, Père Marie Hervé, sa femme Jacques Ferdinand, leur fils Jean Louis Langliné Marie Jeanne, idem Angelique, idem (Jean Louis, Marie Jeannet et Angélique, du 1 et mariage de Marie Hervé et de Jean Louis Langliné) Marguerite Landry, veuve de Jacques Micus d'Entremont Père	29 30 1 11 9 7 56	3 idem
	<i>(Fin de la dix-huitième page)</i>		286 personnes
	Cy Contre		286 personnes
	Joseph Melanson Ursule Hébert sa femme	60 72	2 idem
	Charles Thibodeau, Père Magdeleine Henry, sa femme Pierre Charles Thibodeau, leur fils Jeanne Tharsile, idem leur fille Marguerite, idem leur fille Hélène, idem leur fille Marie Victoire, idem leur fille	63 51 20 jumeaux 20 jumeaux 22 18 15	7 idem
	François Xavier Bourg, Père Marguerite Pélagie Henry, sa femme Felix Xavier Bourg, leur fils Joseph Faustin, idem leur fils Marie Isabelle, idem leur fille Maximilien, idem leur fils Isabelle, idem leur fille Pierre, idem leur fils Anne Victoire, née le 14 may 1785	44 34 15 11 8 6 4 1 0	
	<i>(Fin de la dix-neuvième page)</i>		295 personnes
	De l'autre Part		295 personnes
	Suite de la famille de François Xavier Bourg 9		

La Ville D'Arcangel

	Charles Bourg, Mare de Marguerite LeBlanc Marguerite LeBlanc	46 40	11 idem
La famille Galien d'embarque pas	François Galien, Père Henriette Grossin, sa femme Marie Jeanne Galien leur fille François Julien, idem leur fils Bon, idem leur fils Julien Françoise, idem leur fils	45 36 9 6 4 2	6 idem
	Jean Baptiste Theriau Anne Angélique Briand Jean Baptiste enfant	39 42 8	3 idem
			326 personnes

Le Sieur Pierre Jean ??? De Dinou embarque au ? du roi d'Espagne sur La Ville D'arcangel avec permission
de Mgr Delogance Eveque ? de St Malo
La date du 15 juillet, 1785 âgé de 36 ans